

**МИНИСТЕРСТВО СПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ, СПОРТА И ТУРИЗМА»**

Кафедра иностранных языков и языкознания

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК: ТРАДИЦИИ, ОПЫТ И ИННОВАЦИИ

**Материалы
II Международной научно-практической заочной конференции**

12 декабря 2024



Казань, 2024

УДК 372.8
ББК 74.268.1

Редакционная коллегия

- Научный редактор:** **З.И. Павицкая** - кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков и языкознания ПГУФКСиТ
- Редактор-составитель:** **А.И. Сагдиева** – преподаватель кафедры иностранных языков и языкознания ПГУФКСиТ

Рецензенты

- М.Е. Какимова** кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой «Германо-романская филология» НАО «Северо-Казахстанский университет имени Манаша Козыбаева», Петропавловск, Казахстан.
- В.А. Тубальцева** кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков Казанского высшего танкового командного училища, Казань, Россия.

Иностранный язык: традиции, опыт и инновации: Материалы II Международной научно-практической заочной конференции / науч. ред. З.И. Павицкой; сост. А.И. Сагдиева. – Казань : Поволжский государственный университет физической культуры, спорта и туризма, 2024. – 820 с.

Сборник включает в себя материалы II Международной научно-практической заочной конференции, проходившей на кафедре иностранных языков и языкознания Поволжского государственного университета физической культуры, спорта и туризма 12 декабря 2024 года. Содержащиеся в сборнике научные статьи представляют интерес для научно-педагогических работников, аспирантов и студентов высших учебных заведений. Ответственность за научную достоверность представленной в статьях информации и корректность формулировок несут авторы.

© Авторы
© ФГБОУ ВО Поволжский государственный университет физической культуры, спорта и туризма

НАУРУЗ: СУЩНОСТЬ, ИСТОРИЯ И ВОЗРОЖДЕНИЕ ТРАДИЦИИ

Г.В. Галавова

к.п.н., доцент

*Поволжский государственный университет физической культуры,
спорта и туризма*

Казань, Россия

Ю.Ю. Хазиахметова

студент, 2 курс

*Поволжский государственный университет физической культуры,
спорта и туризма*

Казань, Россия

Актуальность. Науруз - праздник многих народов Центральной Азии и Ближнего Востока, ознаменовавший начало весны, а у тюркских и персидских народов - начало Нового года по астрономическому календарю. Данный праздник в настоящее время становится все более актуальным по причине возрождения традиций и роста национального самосознания по всему миру. Вышеуказанные народы так же стали заинтересованы в возрождении ранее утраченных традиций для предотвращения дальнейшего сокращения элементов уникальных культур регионов Центральной Азии и Ближнего Востока.

Изучение сущности, истории, причин и результатов возрождения праздника Науруз для развития понимания важности данного события в процессе роста самосознания народов и сохранения культурных обычаев, так же изучение важной цели организации данного мероприятия для настоящего времени - объединение и сплочение многих народов, у которых есть общие исторические корни или же объединяющие аспекты (например, общность территории или пересечение народов в разные исторические периоды), с целью предотвращения и сглаживания напряженных отношений по разным причинам.

Первое упоминание слова “Науруз” встречается в персидских источниках, датированных II веком нашей эры. Сам же праздник отмечали гораздо раньше, во времена династии Ахеменидов примерно в 648–330-е годы до нашей эры как религиозный праздник в зороастризме (древняя религия иранских народов, существовавшая и преобладающая до появления и распространения среди них ислама). В первую очередь стоит отметить, что нет единого правильного наименования данного праздника, так как фонетические и орфографические черты слова “науруз” различаются в разных языках. Слова “науруз”, “навруз” и “новруз” зачастую используют в Республиках Башкортостан и Татарстан, в других районах проживания тюркских и персидских народов можно встретить также наименования “нооруз” и “наурыз”. Само слово “науруз” переводится с персидских языков как “новый день” (нау – «новый», руз – «день»), что указывает на то, что данный праздник имеет схожесть с ныне существующим празднованием наступлением Нового года. Одно из отличий заключается в том, что он отмечается в день весеннего равноденствия, то есть 20-21 марта. Время празднования было выбрано исходя из того, что данные дни приходились на

период освобождения людей от полевых работ, то есть тогда, когда урожай уже собран, а для следующего посева время еще не наступило, что в свою очередь характеризуется еще тем, что это время предстоящих обновлений, и праздник “Науруз” является стимулом для данных обновлений начало нового жизненного цикла, что так же характерно для Нового года. [1]

Отходя от сравнения с современным празднованием Нового года, стоит отметить, что Науруз является международным и имеет следующее определение: Науруз – весенний праздник, который четко связан с движением Солнца, так как отмечается в день весеннего равноденствия (день, когда продолжительность дня и ночи во всём мире становится практически одинаковой). О нем писал еще Омар Хайям в своем трактате “Науруз-наме”, где он как раз указывал на то, что Науруз был установлен как раз по астрономическим причинам, то есть связан с оборотом солнца. По его словам, празднику дал такое название Джамшид (первый мифический царь Ирана) и был введен в обычай народов Ирана. [7]

Позднее, с приходом ислама, Науруз изменил свой первоначальный вид и изменились связанные с ним обычаи и религиозный смысл, но остался важной составляющей вышеуказанных народов, которые, в свою очередь, стали исповедовать ислам, и именно по этой причине в России праздник считается мусульманским. Благодаря адаптации праздника к значительной степени смены общественного мировоззрения, Науруз не утратил свое значение и сохранился в культурах тюркских, персидских и кавказских народов, что позволило сохранить их связь и сплоченность.

Цель празднования Науруза заключается прежде всего в поддержании установки на благополучное существование, поэтому праздник подразумевает задабривание высших сил или, другими словами, программирование грядущего года на успех. У разных народов в разные периоды он праздновался по-разному, но есть общие традиции, которые были актуальны для многих и них. Как было указано ранее, Науруз помимо самого дня празднования также включал подготовительную часть: в начале марта, примерно за две недели до праздника, высеивались пшеница в блюдах, что ознаменовывает начало новой жизни; перед самим праздником она проращивалась во второй раз для того, чтобы из этой пшеницы приготовить блюда на праздничный стол; так же было важно привести свою жизнь в чистый вид: прибраться дома, умыться и, так как внутренняя чистота влияет на чистоту внешнюю, еще важно было покаяться в совершенных грехах, помириться с недругами, попросить прощения у тех, кому были принесены несчастья, и простить тех, из-за кого пострадали; в последнюю среду перед Наурузом - “радостную среду” - на улицах зажигались костры для прохождения обряда избавления души от нечисти и болезней, который заключался в перепрыгивании через костер (нужно было либо семь раз перепрыгнуть через один костер, либо перепрыгнуть по одному разу через семь костров). Утром в день Науруза на улицу выходили дети и заходили ко всем в дома с пожеланиями благополучия и просили и хозяев угощения (обычно, это были яйца). Такие компании назывались «глашатаями Науруза» (перс. пейкхайе Наурузи). На улице они пели песни о весне, а у каждого двора повторяли новогоднее поздравление на персидском языке: «Науруз муборак бод!». Основная

часть праздника начиналась поздно вечером, все люди одевали новую одежду и старались на стол поставить новую посуду, чтобы как можно более почетно встретить новый год. Большое значение уделялось украшению стола, так, стол накрываемый на Науруз, называется «хафт-син» и должен был включать в себя семь продуктов, которые в арабском языке начинаются с буквы “син” (отсюда и название стола: “хафт” - “семь”, “син” - одна из букв арабского алфавита): семена руты – сипанд (душистая трава), яблоко – себ, семена тмина – сияхдане, дикая маслина – санджид, уксус – сирке, чеснок – сир и проросшее зерно – сабзи. Семь данных продуктов являются подношением Солнцу для того, чтобы оно позаботилось об урожае в новом году. Из этого становится понятно, что число семь у тюркских и персидских народов так же имеет сакральное значение, как и во многих других культурах. На праздничном столе есть два главных блюда - суманак и далда. Сам процесс приготовления этих блюд представляет собой полноценный ритуал: суманак готовят только женщины (в больших семьях в процессе принимают участие все женщины, а в больших городах - ближайшие соседки): они по очереди мешают еду в котле, чтобы она не пригорела, и так как это долгий процесс, он сопровождается не просто женскими разговорами, но и песнопениями и танцами; далду готовят только мужчины из злаков, бобов и мяса. Во время застолья приветствуются веселье, песнопения, в которых участвуют взрослые и дети. После ночных гуляний праздник продолжают отмечать уже более скромно, в домашней обстановке. В день праздника помимо застолья проводятся национальные игры: чавгонбози (конное поло), гуштингири (борьба, во время которой борющиеся держатся за пояса), бузкаши (скачки, во время которых всадники борются за тушу козла) петушиные бои и кукольные представления.

Вышеуказанные элементы самого праздника и приготовлений к нему с течением времени меняется и различается в разных культурах, но все же Науруз объединяет народы и везде неразрывно связан с любовью, благополучием, взаимоуважением, новой жизнью.

На рубеже XIX-XX веков в связи с установлением советской власти и начала господства идеологии атеизма в странах и регионах, которые входили в состав СССР, Науруз утратил свое значение и не праздновался, что привело к ослаблению национального самосознания и утрате памяти о традициях, связанных с праздником. Но в период перестройки (вторая половина 1980-х гг.) стали появляться инициативы по возрождению Науруза, которые в основном были сосредоточены в городе Казань. Главы этнополитических партий, ученые и другие общественные деятели совместно с сотрудниками комсомола ТАССР стали проводить заседания, на которых обсуждался формат возрождения праздника, как его преподнести обществу, параллельно шла работа по ознакомлению населения с Наурузом и традициями, связанными с ними. В итоге возродители добились своей цели и в 1989 году был проведен первый Науруз, который включал в себя концертную программу, народные гуляния, конкурсы и национальные игры. Данное мероприятие повлияло на рост национального самосознания у татарского народа, что сильно повлияло на его ближайшее будущее и определило политику Республики Татарстан на период после распада

СССР.

В настоящее время праздник официально отмечается в Иране и Афганистане 21 марта как начало Нового года по солнечному календарю. В таких странах, как Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Кыргызстан, Казахстан, Грузия, Албания, Македония, и Турция, Науруз имеет государственного праздника и тоже отмечается 21 марта. Так же важное значение данный праздник во многих регионах России и отмечается как национальный праздник в районах Среднего и Нижнего Поволжья, Урала, южной Сибири, Кавказа и Крыма. Во многих странах, где Науруз не закреплен в качестве официального праздника, он также отмечается и имеет важное значение для народов, проживающих там, например, в некоторых регионах Китая и Индии, в Боснии и Герцеговины, Ираке и так далее.

23 февраля 2010 года Генеральная Ассамблея ООН признала 21 марта Международным днем Науруз после того, как на ее 64-й сессии Азербайджаном, Албанией, Афганистаном, бывшей югославской Республикой Македония, Индией, Ираном (Исламская Республика), Казахстаном, Кыргызстаном, Таджикистаном, Туркменистаном и Турцией был представлен проект резолюции “Международный день Науруз”. Так же на заседании 23 февраля Генеральная Ассамблея приняла решение ЮНЕСКО от 30 сентября 2009 года о включении данного праздника в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества. [4]

В Республике Татарстан в период 1990-х годов, который ознаменовывается как один из самых тяжелых периодов в истории России, население не проявило должного интереса к Наурузу, поэтому требовались новые усилия для того, чтобы дать празднику новое дыхание. В 2000-х годах над проектом по возрождению праздника Науруз начала свою работу Ассамблея народов Республики Татарстан, в которую входят представители всех народов, проживающих на территории региона. Данный проект реализовывался постепенно, в несколько этапов: [3]

- Сначала Ассамблея организовала Науруз для представителей тюркских народов Татарстана, на которой члены общин выходили в центре города Казань и отмечали праздник: выступали коллективы тюркских народов; работали шатры, где выставлялись национальные объекты ремесел, которые по желанию можно было приобрести, и блюда национальных кухонь, которые можно было попробовать; демонстрировалась национальная одежда разных народов; проводились благотворительные акции.

- Далее со временем праздник приобретает значение и для других народов республики. Так, его начинают самостоятельно организовывать различные национальные общины, например, в 2012 году на базе торгового центра “Корстон” был проведен Науруз азербайджанской общиной, где имел место быть национальный колорит данного народа: выступали творческие коллективы, гости могли попробовать блюда национальной азербайджанской кухни, праздничный стол так же украшал обязательный элемент Науруза - сэмэни.

- Со временем в программу Науруза включили персонажей, - Деда Мороза и Науруз-бику которые имеют значение в большей степени для привлечения детей к празднику. Данный момент добавляет в празднование соревновательный

элемент, что способствует привлечению и удержанию внимания младшего поколения: между Дедом Морозом, олицетворяющим зиму и морозы, и Науруз-бикой, отражением весны и расцвета природы, происходит борьба за право первенства посредством различных конкурсов, где гости праздника принимают активное участие; Победу одерживает Науруз-бика, а Дед Мороз уходит, оставляя пожелания о хорошем урожае и в целом хорошего года.

- Еще одним важным аспектом для привлечения внимания детей к празднику и традициям Науруза стала ежегодная организация детского Науруза на базе многонациональной воскресной школы, открытой Ассамблеей народов РТ в 1995 году, где принимают участие сами дети и их родители разных национальностей, как тюркских, так и славянских.

- С 2016 года Науруз стал проводится не только в Казани, но и в других городах Республики Татарстан: в Набережных Челнах, Альметьевске, Зеленодольске и так далее.

В настоящее время Науруз празднуется во многих регионах России не только в формате крупных фестивалей, но и локально, то есть в небольших населенных пунктах, а также в формате различных форумов (например, театрално-образовательный фестиваль-форум "Науруз", посвященный культуре тюркских народов и длящийся в течение нескольких дней, в течение которых в Казани показывают лучшие театральные постановки Азербайджана, Кыргызстана, Узбекистана, Турции и Казахстана).

На примере опыта Республики Татарстан видно, как можно возродить в современных реалиях древнюю традицию, привести в нее определенные новшества с целью привлечения большего внимания разных категорий населения.

В заключении мы видим что, вышеуказанная информация указывает на то, насколько важен Науруз для многих народов. Так, имея глубокие исторические корни, уходящие еще в доисламский период, он отражает специфику праздника из-за своей адаптивности и в то же время несет с собой древние традиции тюркских и персидских народов, некоторые из которых общество сумело сохранить до настоящих времен. Распространение данной традиции происходила благодаря экономическим, политическим, культурным и религиозным контактам, которые до сих пор влияют на отношения регионов, на которых проживали народы, которые с древних времен празднуют Науруз. Он сумел сохранить свое значение до настоящего времени, претерпевая сложные времена (ослабевание влияние зороастризма, рост влияния ислама на народы регионов Центральной Азии и Ближнего Востока, тяжелые экономические потрясения, изменения государственного строя и так далее), при этом праздник постепенно получал новые черты, подстраиваясь под реалии времени.

Список литературы

1. Ашрапова, С. Т. Культурные ценности праздника Науруз и сохранение традиций у народов Центральной Азии и России / С. Т. Ашрапова // Диалог культур и цивилизаций : Сборник научных трудов Международного научного форума, Москва, 11–14 апреля 2024 года. – Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2024. – С. 12-18. – EDN DNDFTK.
2. Бойс М. Зороастрийцы: верование и обычаи. М, 1987. 303 с.

3. Габдрахманова, Г. Ф. Праздник Науруз: от традиционализма к коммеморации (опыт Республики Татарстан) / Г. Ф. Габдрахманова, Р. К. Уразманова // Праздники и обряды в Урало-Поволжье: традиции и новации в современной культуре : Сборник статей, посвященный 30-летию кафедры философии, истории и теории мировой культуры СГСПУ и 15-летию ГУСО «Дом дружбы народов», Самара, 23–25 июня 2016 года. – Самара: Самарский государственный социально-педагогический университет, 2016. – С. 90-93. – EDN WZCDEN.

4. Гуттериш А. День Навруз - первый день весны / Организация Объединенных Наций. URL: <https://www.un.org/ru/observances/international-nowruz-day>

5. Давлетшин, Г. М. Об истоках праздника Науруз у татар / Г. М. Давлетшин // Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете. – 2018. – Т. 38, № 2. – С. 8-20. – EDN ЛОНГJ.

6. Камалиева, Г. З. Традиции встречи нового года в системе праздников тюркских народов / Г. З. Камалиева // Вестник Башкирского университета. – 2008. – Т. 13, № 1. – С. 112-113. – EDN IPVEUB.

7. Омар Хайям. «Навруз-наме» // Трактаты / пер. Б.А. Розенфельда; под ред. В.С. Сегаля, А.П. Юшкевича. М., 1965. С. 187-224.

8. Шах Х. Навруз - праздник весны. 19.03.2010. URL: <https://afghanistan.ru/doc/16874.html>

СОДЕРЖАНИЕ

Секция 1. СОВРЕМЕННЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Алёшина Ю.В., Архицкая Е.С. Опыт применения учебных ситуаций на уроке английского языка в начальной школе	3
Аманназарова С., Исенова О. Изучение индивидуальных особенностей усвоения иностранных языков	8
Аманов М.Э., Сапаров А.Г. Современные педагогические технологии в языковом обучении при подготовке инженерных кадров.....	11
Антонова А.А. Тесты как метод организации контроля уровня сформированности грамматического навыка на этапе основного общего образования	18
Ахметова И.Ф., Дульмухаметова Г.Ф. Технология Веб 2.0 в обучении иностранным языкам	23
Ахметшина Л.В. Современные критерии оценивания качества образования	27
Багавиева Л.Д. Роль психолога в системе инклюзивного образования	32
Бармина А.А. Применение игровых технологий при обучении иностранному языку	34
Байсарина Р.М., Дмитриева Е.В. The role of ICT in learning foreign languages	37
Беляева Ю.С. Обучение детей дошкольного возраста английскому языку с использованием мультисенсорного подхода.....	41
Будченко К.Д. Использование современных педагогических технологий как средство формирования мягких навыков учащихся основной образовательной школы.....	45
Варламов В.В., Дмитриева Е.Д. Интеграция технологий в обучение иностранным языкам: новые подходы и инструменты	49
Войтенко Ю.А. Развитие навыков профессиональной коммуникации у курсантов ВООВО войск национальной гвардии.....	52
Дерябина М.И., Мясников Р.А. Особенности передачи реалий китайского языка	56
Гайнутдинова Н.М. Применение инновационных технологий для развития коммуникативных способностей у русскоязычных учащихся на уроках татарского языка и литературы	60
Гарипова А.Н. Интегрированный урок как средство повышения интереса и мотивации как студентов, так и преподавателей.....	64
Гафиятуллина Р.Р. Нейропсихологический подход в обучении английскому языку	68
Глоткина Л.А. Эффективные методы преподавания английского языка: интерактивные технологии, игровые задания и погружение в языковую среду	71
Джумакулов А., Джумагулова Б. Сравнение традиционного и инновационного подходов к изучению английского языка.....	74
Дурдымырадова О. Особенности изучения английского языка как второй иностранный.....	78
Евдокимова Ю.Н. Изучение дисциплин гуманитарного цикла в военном вузе как условие формирования патриотической личности курсантов.....	81
Егорова З.В. Основные вопросы методики начального обучения иностранного языка	85
Ефанова О.А. Использование метода mind-mapping при изучении иностранного языка в неязыковом вузе.....	90
Жибоедова И.Д., Акинина Н.В. Методика использования фонетических игр на уроках иностранного языка на начальном этапе обучения.....	94

Живлакова А.Е. Ментальная карта как один из современных методов структурирования информации при обучении иностранному языку	97
Закирова Л.Р. Modern pedagogical technologies in language teaching at sports universities	103
Зарипова Л.Р., Айтуганова Ж.И. Интерактивная доска в изучении иностранных языков	106
Ильина Д.И. Актуальность изучения французского языка студентами технических специальностей	109
Кичигина А.А. Развитие читательской грамотности у младших школьников: игры и интерактивные методы на уроках английского языка	112
Котова А.В. Факторы, влияющие на эффективность освоения темы «Латинские существительные третьего склонения» студентами ветеринарного вуза	116
Кузьмин С.В., Абдреев К.А. Перспективы внедрения смешанного обучения и его применение в языковой подготовке	119
Кулова М., Аманова Х. Роль английского языка как глобального инструмента коммуникации в XXI веке	123
Миронова Н.А. Перспективы игровых методик в преподавании иностранного языка: брейн-ринг	127
Михайлова С.Н., Кондратьева Н.А. Этапы формирования образовательной среды начальной школы	130
Моисеева А.А. Внедрение AI в процесс создания учебных материалов для изучения иностранных языков (на примере китайского языка)	135
Молостова Е.П. Методика работы с иноязычным научно-техническим текстом в группах магистрантов	138
Мулюков А.А., Айтуганова Ж.И. Инновационные подходы к обучению иностранным языкам	141
Мухаметзянов И.И. Использование цифровых технологий и онлайн-платформ в преподавании иностранных языков в контексте технического образования	145
Нигмадзянов Р.Ф., Гилязиева Г.З. Специфика изучения технического английского в высших учебных заведениях	149
Никулина К.П., Охрименко К.К., Самарин А.В. Корпоративное обучение: как работа в группах способствует освоению иностранного языка	153
Новрузов Г., Айдогдыева С. Преподавание английского языка через проектную деятельность в высших учебных заведениях	158
Нуриева Н.С. Методология использования художественного текста в обучении английскому языку профессиональных спортсменов	162
Одаева А., Шамедова Н. К вопросу о применении современных технологий в педагогике	166
Павицкая З.И. К вопросу об использовании образовательных платформ для дистанционного обучения	170
Пак Д.Ю., Дмитриева Е.В. Влияние социальных сетей на процесс изучения иностранных языков	173
Петрова К.Р. Формирование лексической компетенции при использовании фразеологических единиц и идиом на уроках английского языка на среднем этапе обучения в общеобразовательной школе	177
Пирогова Н.Г. Использование рубрик как инструмента оценивания на занятиях иностранного языка	180

Плаксина Е.В., Самарин А.В. Видеоуроки как наиболее эффективная методика преподавания английского языка ученикам начальной школы	183
Рассохин Д.А., Дмитриева Е.В. Современные тенденции в развитии технологий изучения иностранного языка	186
Рахматуллина Э.Р., Дмитриева Е.В. Современные педагогические методы эффективного обучения английскому языку	190
Реджепов П., Чарырова Б. Современные технологии в педагогике: применение и особенности	194
Рудь А.А., Дмитриева Е.В. Обзор возможностей и рисков применения ai в языковом обучении (на анализе популярных платформ (Duolingo, Babbel)	198
Сагитдинова Т.К. Возможности биографического метода в описании педагогической картины мира	203
Салахов Р.Р., Дмитриева Е.В. Интерактивное обучение: как современные технологии изменяют подход к изучению иностранных языков	206
Сафина Р.Р., Айтуганова Ж.И. Integration of virtual and augmented reality in English language teaching.....	209
Софронова С.А., Боднар С.С. Особенности использования генеративного искусственного интеллекта при обучении лексико-грамматическим навыкам ИЯ	214
Старкова А.В., Васильева О.В. Анализ использования ИИ-решений в учебном процессе студентами педагогических специальностей: аксиологический аспект	219
Старкова А.В., Чахалова Э.М. Enhancing students' pronunciation skills through AI-powered solutions.....	223
Стеняев Д.Д., Дмитриева Е.В. ChatGPT в обучении иностранному языку в техническом вузе	227
Теганюк В.В. Использование искусственного интеллекта в преподавании иностранного языка студентам туристического и гостиничного профиля	230
Телицына И.В. Обучение чтению на занятиях иностранного языка в неязыковом вузе	234
Ткач М.В., Рябуха Т.В. Групповые методы обучения иностранному языку.....	238
Тувакгыльдждова С., Текемаммедова С. Влияние концепции "три языка" на языковую политику в странах с многоязычным населением.....	243
Хайруллина Р.Г. Способы активизации познавательной деятельности обучающихся на уроках русского языка	248
Хлыстунова Ю.Ю., Кочетова Д.Е. Работа с одаренными детьми на уроках английского языка	251
Чэнь Я. Игровые приемы для развития навыков употребления неологизмов в речи иностранных студентов	255
Червонная Д.Д., Марзоева И.В. Технологии и иностранные языки: как приложения и онлайн-курсы меняют процесс обучения	259
Шириева Г.М. Современные педагогические технологии, обеспечивающие качество лингвистического обучения.....	262
Щербатенко О.А., Некрасова В.А. К вопросу об эффективном использовании педагогических технологий в обучении иностранному языку	265
Ямалетдинова Э.Р. Использование активных методов для формирования ключевых компетенций обучающихся	270

Янгиров А.Ю. Важность изучения технического английского студентам инженерских специальностей	276
Яникаева К.Ю., Айтуганова Ж.И. Компьютерные игры как инструмент для развития навыков лексического анализа в английском языке	279
Baglaeva E.A., Giyazieva G.Z. Foreign languages effective teaching: the modern technologies role	282

Секция 2. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ И ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Акинина Н.В., Зиновьева О.И. Сравнение ирландских и русских фольклорных персонажей	286
Акинина Н.В., Саплинова Е.А. Магия Шотландии: погружение в фольклорный мир	291
Акинина Н.В., Трипунова О.Г. Музыка Великобритании: история и современные тенденции	296
Акинина Н.В., Тибекина А.Г. Сравнение свадебных традиций в России и Великобритании	300
Аксенова М.В. Прагматический аспект речи в изучении иностранного языка (на примере русского как иностранного)	303
Аскарлов И.М. Анализ развития атомных электростанций во Франции	307
Базарбекова Д.М. Лингвокультурологический компонент в обучении языку	310
Галавова Г.В., Лисейцева М.М. Особенности виртуального общения среди студентов Поволжского государственного университета физической культуры, спорта и туризма	314
Галавова Г.В., Хазиахметова Ю.Ю. Науруз: сущность, история и возрождение традиции ...	318
Гафиятуллина А.А., Айтуганова Ж.И. Культурная ассимиляция и языковая адаптация: как изучение английского языка влияет на восприятие культуры	324
Голованова А.А., Акинина Н.В. Сравнительный анализ русских и английских фразеологизмов	327
Ефремова А.Э., Демидкина Д.А. Интеграция языка и культуры для успешной коммуникации	332
Зайцева А.А. Магистерский междисциплинарный проект: энергетическая независимость Франции	335
Лавров А.Ю. Особенности питания в современной Германии (лингвострановедческий аспект)	340
Ма Т.Ю., Сучков Д.А. Эпонимы в английском языке	345
Мавляутдинов Л.Р. Сравнение французской энергетической модели с другими странами Европы	349
Малахова Н.А., Акинина Н.В. Формирование социокультурной компетенции в процессе работы над идиомами и фразеологизмами на уроках иностранного языка	353
Муллахметова Г.Р., Замалиев К.Н. Роль менталитета в межкультурной коммуникации	357
Никулина Е.М., Дмитриева Е.В. Заимствованные слова из английского языка в сленге современных подростков России	361
Овчарова А.С., Акинина Н.В. Особенности американских выборов	365
Опанасенко К.В., Акинина Н.В. «Доктор Кто»: значение самого долгого научно-фантастического сериала Великобритании	369

Осипова Т.А., Пошиева А.Т. Лингвокультурологический потенциал рассказа Л.Н. Толстого «После бала» на занятиях по русскому языку как иностранному	372
Павлиашвили С.А., Гольцев А.Г. Особенности массмедийного дискурса.....	377
Пономарев Р.И., Рахматуллина Д.Э. Использование жаргона и сленга в русском и английском языках	380
Попов А.А. Стереотипы и предвзятости в преподавании: культурный контекст и его влияние на изучение языка.....	384
Райкова А.Н. Аудитивные материалы и их роль при обучении восприятию устной иноязычной речи	389
Самарин А.В., Крейзо И.О. Методы интеграции культурного контекста в обучение иностранным языкам	392
Степанова О.С., Акинина Н.В. Бадминтон в Великобритании	396
Туктарова Г.М., Ба Яньфан Лингвокультурологический подход к преподаванию РКИ: функция языка как формы существования национальной культуры	400
Шаяхметов Б.Р., Быков А.Е. Снижение влияния языкового барьера с целью взаимовыгодного и долгосрочного сотрудничества на мировом рынке электроэнергетики	404
Шигабутдинова К.Р., Дмитриева Е.В. Использование аутентичных материалов в обучении английскому языку как способ погружения в лингвокультуру	407
Elchenkov A.A., Marzoeva I.V. Sociolinguistic aspects in the English language study	410
Ershova A., Zakirova D.B. Linguistic and cultural aspects of teaching a foreign language as a means of increasing motivation for its study by students of non-linguistic fields.....	413

Секция 3. ФИЛОЛОГИЯ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Абдуллина Л.Ш. Татар сөйләмен ишетеп аңларга өйрәтү.....	416
Айсина Ч.И. Татар теле дәрәсләрендә һәм дәрестән тыш чаралар аша укучыларның сөйләм культурасын формалаштыру	420
Алиев А.Ш., Дмитриева Е.В. Использование профессиональной лексики на английском языке в сфере атомной энергетики	423
Александрова Л.Н. Туган (татар) телен укытканда заманча мультимедиа куллану	427
Антонова Л.М. Әйтер сүзгә булсын	431
Арсланова А.Ф. Галимжан Гыйльманов эсәрләрендә дөньяның мифопоэтик картинасы	434
Әхмәдуллина С.Н. Татар лингвометодикасының актуаль мәсьәләләре.....	437
Ахметзянова Р.С. Мәктәптә сыйфат ясалышын , сыйфат дәрәжәләрен, аларның дәрәжә язылышын өйрәтү.....	441
Әхмәтшина Ф.Э. Татар телен укытуда проектлар методын куллану	444
Аюбджанов В.Р. Классификатор как явление современного китайского языка.....	448
Баязитова Ф.С. Татар теле дәрәсләрендә яңа технологияләр кулланып эшләү үзгәртеп корулары.....	452
Быков А.Е., Шаяхметов Б.Р. Развитие многоязычной компетенции как конкурентное преимущество на международном энергетическом рынке	455
Вәлиева Д.Д., Баһаутдинова Н.Г. Сәләтле шәхес тәрбияләүдә татар теле дәрәсләренен йогынтысы.....	460

Воронов Э.Д. Использование английского языка в энергетической политике и регулировании: как язык формирует международные нормы	464
Габдрахманов Р.Ф., Иванов В.В., Айтуганова Ж.И. Влияние английского языка на профессиональную деятельность инженера-электронщика	468
Габсабиров Р.К. Яңа технологияләр куллану – заман таләбе	471
Газизова Г.И., Демидкина Д.А. Использование механического перевода в повседневной жизни	473
Галимжанова Г.Р. Авыл шартларында сәләтле балалар белән эшләү	476
Галимова М.М. Татар теле дәресләрен укытуның актуаль проблемалары	479
Галләмова М.Н. Татар теле дәресләрендә телгә өйрәтүдә отышлы алымнар куллану	482
Галәутдинова А.В., Марзоева И.В. Особенности перевода инструкций с английского языка на русский язык	487
Гәрәфетдинова Р.М. Синтаксик модельләр нигезендә бәйләнешле сөйләмгә өйрәтү	490
Гимальдинова З.И., Хәйруллина Э.Х. Яңа технологияләр кулланып татар теле дәресләрендә белем бирүнең сыйфатын күтәрү	493
Глазкова К.Р., Звягинцева А.А., Самарин А.В. Переводы «Властелина колец» на русский язык: обзор различных подходов и их влияние на восприятие текста	498
Губайдуллина А.Ф., Губайдуллин З.Г. Замана дәресе. Уку-укыту эшчәнлегендә катнашучыларның хәбардарлыгын (компетентлыгын) үстерүдә аның роле	502
Гулькеева Р.Р. Рус телле укучыларда заманча технологияләр кулланып туган телдә аралашу күнекмәләрен булдыру	506
Гыйсмәтуллина Г.Н. Бүгенге чор укучыларын рухи яктан формалаштыруда татар теле дәресенең роле	510
Еремеева С.А. Презентация-демонстрация в медицинском дискурсе на телевидении (на материале русского языка)	513
Есаян В.С., Акиева С.Б. Цвет в произведении О. Уайльда «Соловей и роза»	517
Жәләлеева Г.И. Икетеллекнең татар телен укытуда йогынтысы	521
Закирова С.Р. Сәләтле балалар белән эш- заман таләбе	526
Зәяева К.Р., Рахматуллова Г.И. Татар теле дәресләрендә заман технологияләреннән файдалануның үзенчәлекле яклары	529
Зарипова Г.Ш. Интегральләштереп укыту алымнары	532
Зиннатуллина М.А. Татар телен укытуда балаларның мотивацияләрен күтәрү	535
Идиятуллина В.Ә. Татар теле дәресләрендә бәйләнешле сөйләм үстерүнең роле	538
Идрисова Л.М. Башлангыч сыйныфларда татар телен коммуникатив технология нигезендә укыту үзенчәлекләре	543
Иксанов С.В. Пополнение терминологии немецкого языка в процессе развития БПЛА	546
Исмаилова С.В. Концептуализация как ключевой процесс когнитивной и языковой деятельности	549
Камалиева М.С. Рус телле укучыларда заманча технологияләр кулланып диалогик һәм монологик сөйләм телен үстерү	553
Кашин М.А. Особенности перевода технического английского в теплоэнергетике	557
Кладиёва А.И. Устное спонтанное высказывание в политическом дискурсе: каналы	

распространения, характеристики, прагматический потенциал	560
Козылова В.И., Павлов Д.В. Эвфемизмы в политическом дискурсе: особенности их перевода на русский язык (на материале англоязычной прессы "The Guardian", "The New York Times")	563
Корбанова Г.Ф. Татар телен укытуда өстенлекле юнәлешләр	568
Князева Е.В. Почему же люди говорят по-разному даже на одном языке?	571
Котова А.В. Эпонимы в латинской паразитологической терминологии	575
Лавров М.А. Особенности перевода китайской поэзии	578
Лазуткина О.А., Голубятникова А.В. Основные проблемы изучения синонимии в общем языкознании и в англистике	581
Лазуткина О.А., Лаптева Ю.А. Исторические и языковые предпосылки английских заимствований в русском языке	585
Леонов З.О. Особенности терминологической военной лексики и характеристика терминов китайского языка	588
Лотфуллина Г.Т. Татар теле дәрәсләрәндә уен элементларын куллану	593
Малаева Е.Д., Айтуганова Ж.И. Чтение между строк: сложности перевода поэзии	596
Маннапова З.М. Башлангыч сыйныфларда уен төрләрәнән файдаланып телгә өйрәтүнен алшартлары	599
Марзоева И.В., Ваганов М.С. Сравнительный анализ перевода терминов и их сокращений в атомной энергетике	602
Махмутова Г.М. Рус телле балаларга татар телен чит тел буларак укыту.....	606
Медведева М.С. Основные приемы оптимизации перевода эпистолярного текста	609
Милетова Е.В. Религиозная проповедь как сфера вербализации метафоры (на материале английского языка).....	612
Миннигалимова А.М. Татар теле дәрәсләрәндә икт ярдәмендә проект кулланып укучыларның фикерләү дәрәжәсен үстерү	617
Минхатыпова С.И. Башлангыч сыйныфларда татар теле дәрәсләрәндә мәгълүмат технологияләрен куллану	622
Михайлова Л.А. Татар теле дәрәсләрәндә инновацион педагогик технологияләр куллану	627
Мотыйгуллина Ә.Р. Татар әдәбиятында мәсәл жанрының идея – тематик үзенчәлекләре.....	630
Музаффарова Л.З. Татар лингвометодикасының актуаль мәсьәләләре	634
Мухамадышова Э.Р. Рус мәктәпләрәндә татар телен укыту үзенчәлекләре	638
Мухаммедова А.А., Мухаммедова М.А. Необходимость знаний терминологических особенностей при переводе научно-технической литературы.....	641
Оздемир С. Время ближайшего будущего и наречия, выражающие будущее время в турецком языке	645
Ощепкова Н.А., Беляцкая А.А. Conceptual metaphor "Life is a Journey" in a work of fiction....	650
Павлиашвили С.А. Специфика обучения монологической речи китайского языка	653
Панасенко К.В., Пузик А.А., Ермилова О.В. Переводческие трансформации для преодоления межъязыковой интерференции.....	656
Помысова А.Ю. Использование англицизмов в техническом французском языке	661
Проскурина А.А., Самарин А.В. Особенности перевода рассказов В. Шукшина на английский язык	664

Савина Н.В. Лексико - фразеологические особенности языка главного героя в повести «Очарованный странник».....	667
Савинов С.С. Категория временного предшествования как микрополе категории темпоральности.....	671
Садретдинов А.Р., Айтуганова Ж.И. Культурно-языковые аспекты перевода: вызовы и стратегии адаптации текста.....	675
Самарин А.В., Шаповалова В.Я. Фразеологизмы как отражение английской языковой картины мира.....	678
Самарин А.В., Яковенко Я.В. Сохранение эмоционального контекста песен в переводе с английского языка.....	682
Сафина Г.В. Татар теле дәресләрендә белемне тест ярдәмендә тикшерү.....	685
Сафина Р.Р. Патриотик тәрбия һәм музей педагогикасы.....	689
Саттарова Э.Р. Татар теле дәресләрендә рус теле укучыларның сөйләм культурасын формалаштыру.....	693
Ситдикова Ю.К. Татар телен укытуда мәгълүмати - коммуникатив технологияләр куллануның әһәмияте.....	697
Тазмиева Р.М. Татар теле дәресләрен укытуда заманча технологияләр куллану.....	702
Токаева В.О. Заманча татар теле дәресе нинди булырга тиеш?.....	707
Төхвәтуллина К.Р. Укучыларның ижади активлыкларын үстерүдә класстан тыш эшләрнең роле.....	711
Файзуллина Р.А. Тема насилия в романе «Невинный» Й. Макьюэна.....	716
Файзуллина Р.А., Ковагина Д.А. Проблема эмиграции и автобиографические мотивы пьесы «Седьмой ангел» К. Манна.....	719
Фельде В.Р., Ловлин А.А., Калашников Д.С. Специфика формирования технических терминов энергетической отрасли в английском и русском языках.....	722
Хабибуллина Г.М. Укучыларның фәнни оешмасы – ижади сәләт үстерүнең төп формасы.....	727
Хазиахметова Ю.Ю. Причины, пути и следствия заимствования во французский язык из английского.....	730
Халилова Л.К. Туган тел дәресләрендә укучыларда милли үзгә тәрбияләү.....	734
Халилова Л.Х. Татар теле дәресләрен укытуның үзгәчлекләре.....	737
Хайруллина Л.А. Татар теле дәресләрендә инновацион технологияләр куллану.....	740
Хайруллина С.С. Укучыларның фәнни-тикшеренү эшен оештыру.....	745
Хафизова З.М. Матбугат һәм әдәбият бердәмлеге.....	748
Хисамова Л.Х. Педагогик технологияләр кулланып укыту эшчәнлегенең яңа формалары аша укучыларның коммуникатив компетенцияләрен күтәрү.....	751
Хуснуллина З.М. Татар телен өйрәтүнең фәнни- методик нигезләре.....	758
Шагидуллина Р.С. Федераль дәүләт белем бирү стандартлары буенча яңа дәреслекләр белән 1 нче сыйныфта татар телен укыту үзгәчлекләре.....	762
Шайхидинова А.Р., Павлов Д.В. Перевод метафор в художественном тексте: анализ стратегий на примере романа «Анна из Зеленых Мезонинов».....	766
Шакирова М.Г., Сафиуллина Л.Н. Заманча дәрес һәм мультимедиа.....	771
Шакурова М.М. Стилистические функции обособленных членов предложения (на примере	

произведений А. Еники). Тиндәш кисәкле жөмлэләрнең стилистик функцияләре (Ә. Еники әсәрләре мисалында)	775
Шамсутдинова А.Р. Les formes interactives dans l'enseignement des langues étrangères dans le système éducatif français	778
Шарафиева Л.А. Татар теле дәресләрендә алган белемнәрне гамәли куллану	781
Шигабиева А.Х. Китап язмышы – халык язмышы ул.....	784
Юсупова З.Р. Башлангыч сыйныфларда татар теле, әлифба дәресләрен ижади үсеш технологиясе буенча укытуның әһәмияте	786
Kuzmina E.K., Golubeva M.A. Es emprunts français en anglais contemporaine: une aperçue historique	790
Tkacheva A.A., Kuzmina E.K. La traduction automatique dans la linguistique	794